

УТВЕРЖДАЮ:
и.о. директора ГАУК ТОНБ
Молчанова С. А.
« 15 » апреля 2021 г.

**Экспертное заключение по результатам проведения
экспертизы книжного памятника**

«15» апреля 2021 г. № 59

1. Экспертный совет Государственного автономного учреждения культуры «Тюменская областная научная библиотека имени Дмитрия Ивановича Менделеева», далее ГАУК ТОНБ, созданный приказом от 24.09.2020 № 160, рассмотрел представленный на экспертизу на основании заявки № 8 от 08.04.2021 г. на отнесение к книжным памятникам следующий документ:

Сухотина Е. Р. Букварь : для хантыйской начальной школы / Е. Р. Сухотина ; послебукварная часть переведена на хантыйский язык П. Я. Хамзаровым и С. Н. Себуровым. - Ленинград : Государственное учебно-педагогическое издательство Наркомпроса РСФСР, Ленинградское отделение, 1938. - 87, [1] с. : ил. ; 25,5х17,5х0,7 см. - На хант. яз. - 5000 экз. - (в пер.). (Д. Н. 2020)

Размер экземпляра: 25,5 x 17,5 x 0,7 см

2. Место хранения документа: Отдел использования и хранения фондов

3. При проведении экспертизы использовались следующие методы: библиографические, источниковедческие, историко – краеведческие

4. Обоснование отнесения документа к книжным памятникам:

4.1. На основании социально-ценностных критериев: Подраздел - экземпляры первых изданий на языках народов Российской Федерации (кроме русского);

Хантыйская письменность — письменность, используемая для записи хантыгского языка. За время своего существования функционировала на разных графических основах и неоднократно реформировалась. В настоящее время хантыйская письменность функционирует на кириллице. В истории хантыйской письменности выделяется 3 этапа: до начала 1930-х годов — ранние попытки создания письменности на основе кириллицы; 1931—1937 годы — письменность на латинской основе; с 1937 года — современная письменность на основе кириллицы. Издание относится к 3-му этапу развития хантыйской письменности. В 1937 году хантыйский алфавит, как и алфавиты других народов СССР, был переведён на кириллицу. Н. И. Терешкин (1913-1986) предложил создавать письменность на нескольких диалектах хантыгского языка. Для западной диалектной группы - на казымском диалекте, так как среднеобские ханты в достаточной степени владеют русским языком и для них обучение в школе с первого класса надо начинать только на русском языке.

Учебник утвержден Наркомпросом РСФСР, одобрен Научно-исследовательской ассоциацией Института народов Севера им П. Г. Смидовича Главсевморпути при СНК СССР. В соответствии с обоснованными В. Штейницем принципами хантыйской орфографии были изданы буквари Д. В. Зальцберг и Е. Р. Сухотиной. Их перевод на хантыйский язык выполнили Петр Яковлевич Хамзаров (1913-1944) и С. Н. Себуров. Становление письменности и подготовка учебников на родных языках сталкивались на протяжении этого периода с рядом трудностей. Наличие различных языковых диалектов в хантыгском и мансийском языках послужило причиной невозможности использования единых литературных языков, которые были разработаны в 30-е гг.

Поэтому шел поиск адаптированного варианта письменности для различных этнолингвистических групп, с этой целью изучались особенности диалектов. Разработка учебников проходила в тесной связи со становлением письменности. Изначально существовала общая литература для всех народов Севера, но ввиду трудностей в ее практическом применении началась разработка специальной литературы для каждой группы коренного населения. Важным результатом явились научное изучение диалектов и попытка создания письменности для разных групп коренного населения, а также оптимальных учебных пособий на родных языках учащихся.

Тираж 5000 экз.

4.2. При проведении экспертизы использовалась следующая специализированная литература:

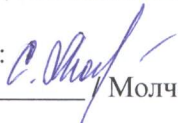
1. Диалектологический словарь хантыйского языка (шурышкарский и приуральский диалекты) : около 3600 слов / С. И. Вальгамова, Н. Б. Кошкарева, С. В. Онина, А. А. Шиянова ; под общей редакцией Н. Б. Кошкаревой ; Российская академия наук, Сибирское отделение, Институт филологии. - Екатеринбург : Баско, 2011. - 207, [1] с.
2. Головнев, Андрей Владимирович. Говорящие культуры: традиции самодийцев и угров = Talking cultures samoyed and ugrian traditions / А. В. Головнёв ; ответственный редактор С. А. Арутюнов ; Российская академия наук, Уральское отделение, Институт истории и археологии ; Комитет по культуре и туризму Ямало-Ненецкого автономного округа, Этнографическое бюро. - Екатеринбург : ИИА УрО РАН, 1995. - 606 с. - (Панорама культур Ямала)
3. Издания на языках народов ханты и манси : (1879-2006) : библиографический указатель / Государственная библиотека Югры, Отдел краеведческой литературы и библиографии ; [составители: С. Ю. Волженина, Г. Я. Фетисова]. - Ханты-Мансийск : Полиграфист, 2007. - 73, [1] с.
4. Хайду, Петер. Уральские языки и народы / Петер Хайду ; перевод с венгерского языка Е. А. Хелимского ; под редакцией К. Е. Майтинской ; предисловие Б. А. Серебренникова. - Москва : Прогресс, 1985. - 429, [1] с.

5. Выводы:

5.1. Соответствует ли представленный документ понятию «книжный памятник», указанному в абзаце девятом статьи 1 ФЗ №78-ФЗ «О библиотечном деле»: **Да**

5.2. Рекомендованы ли документы, отнесенные к книжному памятнику, к размещению в НЭБ: **Да**

Председатель Экспертного совета:



Молчанова С. А.

(подпись)

Члены Экспертного совета:



/ Егорова С. Н.

(подпись)



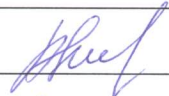
/ Самоловова Л. О.

(подпись)



/ Долгих М. В.

(подпись)



/ Зиганшина А. К.

(подпись)



/ Куваева Т. В.

(подпись)



/ Велижанина А. В.

(подпись)